



PROGRAMME COURANTS DU MONDE

ITINÉRAIRE CULTURE



COOPÉRER ET CRÉER DANS LE MONDE FRANCOPHONE

7-18 OCTOBRE 2019 / PARIS - LIMOGES

SOMMAIRE

A propos du séminaire	4
Le programme jour par jour	10
La présentation des structures	23
La présentation des participants	41
Informations pratiques	58

PROGRAMME COURANTS DU MONDE

Depuis la mise en place des programmes d'accueil de professionnels étrangers de la culture il y a 25 ans, près de 3500 professionnels ont été accueillis en France.

Chaque année, ce sont plus de 200 participants qui, comme vous, rencontrent de nombreux interlocuteurs impliqués dans l'ensemble du paysage culturel français.

L'objectif de ces programmes est de vous permettre de découvrir nos politiques et institutions culturelles, de rencontrer des acteurs de terrain, de multiplier les échanges et de créer les conditions de futurs partenariats.

La sous-direction des affaires européennes et internationales travaille, avec les services internationaux des directions générales du ministère, à la réussite de ces programmes.

Nous sommes très heureux de vous accueillir pour cette nouvelle session du programme Itinéraire culture autour du thème « *Coopérer et créer dans le monde francophone* ».

Que votre séjour en France soit riche et fructueux !

Le ministère de la Culture,
sous-direction des affaires européennes
et internationales

LA SOUS-DIRECTION DES AFFAIRES EUROPÉENNES ET INTERNATIONALES

La sous-direction des affaires européennes et internationales assure et coordonne la mise en œuvre des objectifs de politique culturelle internationale du ministère.

A ce titre, notamment :

- Elle assure un rôle de coordination des affaires européennes et internationales mises en œuvre par les directions de l'administration centrale et les opérateurs publics placés sous la tutelle du ministère ;
- Elle est chargée de la préparation et du suivi des entretiens ministériels bilatéraux et des réunions multilatérales, en liaison étroite avec le cabinet du ministre ;
- Elle assure le suivi des relations du ministère avec les directions du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères ;
- Elle est responsable du suivi des organismes bénéficiant d'une subvention de la sous-direction (Institut français, Maison des cultures du monde, Relais culture Europe, Office national de diffusion artistique.)

ORGANIGRAMME MINISTÈRE DE LA CULTURE

Franck RIESTER
Ministre de la Culture

Cabinet du Ministre

Bureau du cabinet
Collège de déontologie
Collège de la Diversité
Conseil de l'Ordre des Arts et des Lettres
Conseil national de l'enseignement supérieur et de la recherche artistiques et culturels
Conseil national de la Culture scientifique, technique et industrielle
Conseil national de la recherche archéologique (CNRA)
Conseil supérieur de la propriété littéraire et artistique (CSPLA)
Conseil supérieur des archives
Haut Conseil de l'éducation artistique et culturelle
Comité d'histoire du ministère de la Culture et des institutions culturelles
Commission nationale des secteurs sauvegardés
Commission de récolement des dépôts d'œuvres d'art (CRDOA)
Mission interministérielle pour la qualité des constructions publiques
Haute fonctionnaire à l'égalité, la diversité et la prévention des discriminations

Inspection générale des affaires culturelles



A PROPOS DU SÉMINAIRE

COOPÉRER ET CRÉER DANS LE MONDE FRANCOPHONE

DATES

Du 7 au 18 octobre 2019 (inclus)

CONTEXTE

Ce programme est proposé par le ministère de la Culture (secrétariat général, sous-direction des affaires européennes et internationales) dans le cadre de ses programmes d'échange d'expérience de professionnels étrangers.

Le séminaire se déroulera en **français exclusivement**.

PUBLIC

Ce séminaire s'adresse à des **professionnels francophones confirmés** (administrateurs de structures culturelles, responsables de services publics, chargés de projets culturels, responsables culturels de collectivités territoriales, responsables de l'élaboration et du pilotage des politiques culturelles) **sans exclusive de zone géographique**, contribuant dans leur pays d'origine à la conduite de projets culturels.

OBJECTIFS

Dans l'espace francophone, de nouveaux créateurs et porteurs de projet ont émergé et contribuent à renouveler et enrichir le paysage culturel, tant dans les domaines de la littérature, du cinéma, du théâtre, que dans ceux de la musique, de la danse, des arts visuels, ou encore dans ceux de l'architecture et du patrimoine. Il est essentiel de les faire se rencontrer et échanger, de les accompagner, les encourager, les faire connaître et les inciter à coopérer.

La francophonie est multiple. Elle est un vecteur de communication, de réflexion et de création qui favorise l'échange d'expériences. Dans ce contexte, il est essentiel de décloisonner les différents espaces culturels et de création francophones, de favoriser la mobilité des artistes, des professionnels et des œuvres afin de renforcer des pratiques francophones partagées.

Ce séminaire permettra d'appréhender, à travers tables rondes, visites et ateliers, les enjeux liés aux échanges culturels au sein de l'espace francophone et de tisser un réseau d'outils et de connaissances partagées.

Il rassemblera à Paris et en région une quinzaine de responsables culturels, exerçant, au sein de ministères de la culture, étrangers de structures ou de réseaux culturels. Il incitera les participants à confronter leurs expériences. Il facilitera le développement de réseaux professionnels entre la France et les pays des participants. Le séminaire comprendra un temps de partage autour des enjeux culturels portés par l'Organisation internationale de la Francophonie et ses opérateurs.

THÈMES

Le séminaire abordera, en particulier, les sujets suivants :

- Le rôle de la langue française dans les projets culturels les acteurs de projets francophones;
- les réseaux professionnels francophones;
- les institutions, les événements et les dispositifs propres à la francophonie ;
- les lieux facilitant la création et la diffusion de projets francophones ;
- les outils numériques au service de projets francophones.

À l'issue de ce séminaire, les participants seront en capacité de :

- identifier les principaux acteurs culturels francophones ;
- avoir une vision enrichie des formes de partenariats possibles et des réseaux professionnels à impliquer dans le cadre de projets francophones ;
- concevoir et développer des projets culturels à l'échelle de l'espace francophone.

Le séminaire s'appuie sur l'expérience de responsables culturels professionnels reconnus : ministère de la Culture, opérateurs rattachés, structures culturelles, collectivités territoriales, bibliothèques, musées et sites patrimoniaux, festivals, lieux de création et autres équipements culturels.

PRISE EN CHARGE

Le ministère de la Culture assume :

- Les frais pédagogiques ;
- Les frais de séjour (hébergement et *per diem*) ;
- Les déplacements intérieurs en France effectués pour les besoins du programme ;
- Les assurances.

Attention : le titre de transport international n'est pas pris en charge et doit être assumé soit par le candidat, son établissement de rattachement, l'Ambassade de France ou Institut français du pays de résidence, ou toute autre instance.

INFORMATION

Ministère de la Culture

Gilles Delcourt : conception et organisation du séminaire

Tel : +33 1 40 15 32 49

gilles.delcourt@culture.gouv.fr

ORGANISATION LOGISTIQUE

Alambret Communication

Cécile Corne

cecile@alambret.com

63 rue rambuteau 75004 Paris

www.alambret.com

LUNDI 7 OCTOBRE 2019

8h30 : Rendez-vous dans le hall de la résidence

Hôtel Les Citadines République
7 bis avenue Parmentier 75011 Paris

9h30 : Accueil café

10h00 - 12h30 :
**Ouverture de la session
du programme avec l'ensemble
des participants**

*en présence des responsables
du ministère de la Culture*

12h45 - 14h15 : Cocktail déjeunatoire

*En présence des correspondants
internationaux d'établissements publics
relevant du ministère de la Culture*

14h30 - 17h30 :
**Présentation des participants
et de leurs projets (1^{ère} partie)**

Dîner et soirée libres

**Institut National
d'Histoire de l'Art
(INHA)**

2 rue Vivienne
75002 Paris

**Métro Palais Royal
Musée du Louvre
(Lignes 1 et 7)**

**Ministère
de la Culture**

182 rue Saint Honoré
75001 Paris
Salle Vivant Denon

**Métro Palais-Royal-
Musée du Louvre
(lignes 1 et 7)**

*Pièce d'identité exigée
à l'accueil*

MARDI 8 OCTOBRE 2019

8h30 : Rendez-vous dans le hall de la résidence

9h30 - 12h30 :
**Présentation des participants
et de leurs projets (2^e partie)**

12h45 - 14h15 : Déjeuner organisé

14h30 - 17h30 :
**Rencontre avec les directions
générales du ministère
de la Culture :** *direction générale
de la création artistique,
direction générale des médias et
des industries culturelles, direction
générale des patrimoines, ainsi
qu'avec la délégation générale
à la langue française et aux
langues de France*

Dîner et soirée libres

**Ministère
de la Culture**

182 rue Saint Honoré
75001 Paris
Salle Vivant Denon

**Métro Palais-Royal-
Musée du Louvre
(lignes 1 et 7)**

*Pièce d'identité exigée
à l'accueil*

**Ministère
de la Culture**

182 rue Saint Honoré
75001 Paris
Salle Foyer

**Métro Palais-Royal-
Musée du Louvre
(lignes 1 et 7)**

*Pièce d'identité exigée
à l'accueil*

MERCREDI 9 OCTOBRE 2019

8h30 : Rendez-vous dans le hall de la résidence

10h - 12h30 : Organisation internationale de la Francophonie

Echanges autour des enjeux francophones

Rencontre avec **Youma Fall**, directrice « *Langue française, culture et diversités* » et **Nelly Porta**, directrice adjointe.

12h45 - 14h15 : Déjeuner organisé

14h30 - 17h30 : FAIR : dispositif de soutien au démarrage de carrière et de professionnalisation en musiques actuelles

Rencontre avec **Julien Soulié**, directeur du FAIR, accompagné de l'artiste **Oré**

Dîner et soirée libres

Organisation internationale de la Francophonie (OIF)

19-21 avenue Bosquet
75007 Paris

Métro Alma Marceau
(Ligne 9)

Ministère de la Culture

182 rue Saint Honoré
75001 Paris
salle BE 3^e

Métro Palais-Royal-
Musée du Louvre
(Lignes 1 et 7)

Pièce d'identité exigée à l'accueil

JEUDI 10 OCTOBRE 2019

8h30 : Rendez-vous dans le hall de la résidence

10h - 12h30 : Centre Wallonie Bruxelles

Comment construire une programmation francophone pour un festival multidisciplinaire ?

Rencontre avec **Stéphanie Pécourt**, directrice du Centre

12h45 - 14h15 : Déjeuner organisé

14h30 - 17h30 : Cité internationale des arts

Quels enjeux en matière d'accueil en résidence d'artistes étrangers ?

Rencontre avec **Bénédicte Alliot**, directrice générale

Centre Wallonie Bruxelles

127-129 Rue Saint-Martin
75004 Paris

Métro Rambuteau
(Ligne 11)

Cité internationale des arts

18, rue de l'Hôtel de Ville
75004 Paris

Métro Halles
(Lignes 1 et 4)

Soirée à 20h00 (facultative) : spectacle de clôture du festival Francophonie Métissée au centre Wallonie Bruxelles

VENDREDI 11 OCTOBRE 2019

8h30 : Rendez-vous dans le hall de la résidence

9h30 - 12h30 :

Bibliothèque Publique d'Information

Rencontre avec **Sylvie Colley**,
délégation à la coopération nationale et internationale

Visite participative des espaces et échanges autour des collections et des pratiques des usagers

Visite des collections du Centre Pompidou

12h45 - 14h15 : Déjeuner organisé

14h30 - 17h30 :

Centre national du cinéma et de l'Image animée

Quelle stratégie pour le soutien du cinéma francophone à travers le monde ?

Rencontre avec **Mathieu Fournet**,
directeur des affaires européennes et internationales

Soirée à 20h00 (facultative) : pièce de théâtre au théâtre ouvert

Bibliothèque Publique d'Information

25 rue du Renard
75004 Paris

Métro Rambuteau
(ligne 11)
Hôtel de ville (ligne 1)

Centre national du cinéma et de l'image animée

291 boulevard Raspail
75014 Paris

Métro Vavin (ligne 4)

SAMEDI 12 OCTOBRE 2019

Journée libre



DIMANCHE 13 OCTOBRE 2019

Matinée libre

Merci de libérer votre studio Citadines pour 12h au plus tard. La résidence vous indiquera un endroit pour stocker vos bagages en attendant le rendez-vous du départ.

Départ pour Limoges en train à 14h38

Dîner et soirée libres

Citotel Limoges GareJeanne d'Arc

17 Avenue du
Général de Gaulle
87000 Limoges

LUNDI 14 OCTOBRE 2019

9h30 : Rendez-vous dans le hall de la résidence

10h30 - 11h00

Direction régionale des affaires culturelles (DRAC) Nouvelle Aquitaine

Présentation des missions de la DRAC

11h00 - 12h30

Visite des collections du FRAC Limousin

12h45 - 14h15 : Déjeuner organisé

14h30 - 17h30 :

Bibliothèque francophone numérique

Quelle valorisation des contenus francophones ?

17h30 - 18h30 :

Théâtre de l'Union - Centre chorégraphique National

19h00 : Spectacle

Dîner et soirée libres

**Citotel Limoges
Gare Jeanne d'Arc**

17 Avenue du
Général de Gaulle
87000 Limoges

**Direction régionale
des affaires
culturelles
Nouvelle Aquitaine
(DRAC)**

6 Rue Haute
de la Comédie
87000 Limoges

**Bibliothèque
francophone
numérique**

2 Place Aimé Césaire
87032 Limoges

Théâtre de l'Union

20 rue des
coopérateurs
87006 Limoges

MARDI 15 OCTOBRE 2019

8h30 : Rendez-vous dans le hall de la résidence

9h30 - 12h30 :

Médiathèque du Père Castor

Quelle valorisation des collections à travers l'inscription au registre Mémoire du Monde de l'UNESCO ?

12h45 - 14h00 : Déjeuner organisé

14h00 - 15h00 :

Visite de Limoges

15h30 - 16h00 :

Visites de l'ENSA (École Nationale Supérieure d'Art de Limoges)

16h00 - 17h00 :

Les Francophonies en Limousin

Retour pour Paris en train à 18h04

Dîner et soirée libres

**Bibliothèque
du Père Castor**

Forgeneuve
87380 Meuzac

**École Nationale
Supérieure d'Art
de Limoges**

Campus de Vanteaux,
19 avenue Martin
Luther King
87000 Limoges

**Francophonies
en Limousin**

11 avenue du Général
de Gaulle
87000 Limoges

MERCREDI 16 OCTOBRE 2019

8h30 : Rendez-vous dans le hall de la résidence

9h30 - 12h30 : Institut du monde arabe

Quelles actions de médiation muséale avec le jeune public ?

Rencontre avec **Imane Mostefai Miquel**, responsable des actions éducatives et médiations

Visite de l'exposition
« **Al-Ula, merveille d'Arabie** »

Institut du Monde Arabe

1, rue des Fossés Saint-Bernard
Place Mohammed V
75005 Paris

Métro Jussieu
(lignes 7 et 10)

12h45 - 14h15 : Déjeuner organisé

15h - 17h : Travail collectif entre les participants

Ministère de la Culture

182 rue Saint Honoré
75001 Paris

Métro Palais-Royal-
Musée du Louvre
(lignes 1 et 7)

Pièce d'identité exigée
à l'accueil

Dîner et soirée libres

JEUDI 17 OCTOBRE 2019

8h30 : Rendez-vous dans le hall de la résidence

10h - 12h30 : TV5 Monde, rencontre avec les équipes et visite de la chaîne

Comment valoriser la création francophone dans les médias ?

Rencontre avec **Laurent Cagna**, directeur des relations institutionnelles et de la Francophonie

Visite de la chaîne

TV5 Monde

131 avenue de Wagram
75017 Paris

Métro Wagram
(ligne 3)

12h45 - 14h15 : Déjeuner organisé

14h30 - 17h30 : Clôture du programme

Verre de clôture

Ministère de la Culture

182 rue Saint Honoré
75001 Paris
GF Saint-Honoré
(ministère de la Culture
- 6^e étage)

Métro Palais-Royal-
Musée du Louvre
(lignes 1 et 7)

Pièce d'identité exigée
à l'accueil

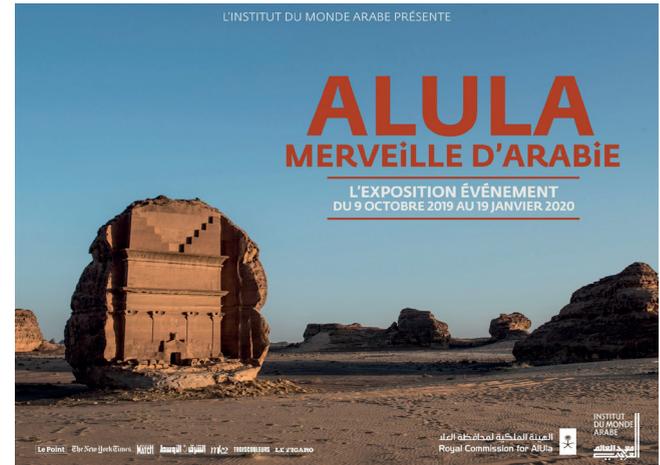
Dîner et soirée libres

VENDREDI 18 OCTOBRE 2019

Rendez-vous individuels



Dîner et soirée libres



LA PRÉSENTATION DES STRUCTURES

Organisation internationale de la Francophonie

Le FAIR

Centre Wallonie Bruxelles

Cité internationale des arts

Bibliothèque publique d'information (BPI)

Centre Pompidou

Centre National du Cinéma et de l'image animée

La Direction régionale des Affaires culturelles

Nouvelle-Aquitaine

Le FRAC-Artothèque Nouvelle-Aquitaine

Médiathèque du Père Castor

Les francophonies en Limousin

Théâtre de l'Union - Centre Dramatique National

Bibliothèque francophone multimédia (BFM)

TV5 Monde

École nationale supérieure d'art de Limoges (ENSA)

ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE

19-21 avenue Bosquet - 75007 Paris / francophonie.org

L'organisation internationale de la Francophonie (OIF) a pour mission de donner corps à une solidarité active entre 84 Etats et gouvernements qui la composent (58 membres et 26 observateurs). Une communauté de destin consciente des liens et du potentiel qui procèdent du partage d'une langue, le français, et des valeurs universelles. L'OIF a pour objectif de contribuer à améliorer le niveau de vie de ses populations en les aidant à devenir les acteurs de leur propre développement. Elle apporte à ses Etats membres un appui dans l'élaboration ou la consolidation de leurs politiques et mène des actions de politique internationale et de coopération multilatérale, conformément aux 4 grandes missions tracées par le Sommet de la Francophonie :

- Promouvoir la langue française et la diversité culturelle et linguistique ;
- Promouvoir la paix, la démocratie et les droits de l'homme ;
- Appuyer l'éducation, la formation, l'enseignement supérieur et la recherche ;
- Développer la coopération au service du développement durable.

Une attention particulière est portée aux jeunes et aux femmes ainsi qu'à l'accès aux technologies de l'information et de la communication dans l'ensemble des actions de l'OIF.

L'OIF est une personne morale de droit international public et possède une personnalité juridique, dont le siège est à Paris. Elle a été créée par la Convention de Niamey du 20 mars 1970 sous l'appellation d'agence de coopération culturelle et technique (ACCT).



LE FAIR

15 rue Henry Monnier - 75009 Paris / lefair.org

Association créée en 1989 à la demande du Ministère chargé de la Culture, le FAIR est aujourd'hui le premier dispositif de soutien au démarrage de carrière et de professionnalisation en musiques actuelles.

Le FAIR travaille sur 5 axes de développement pour apporter un soutien complet à ses 15 artistes lauréats, de façon équitable. Toutefois, chaque projet répondant à des problématiques et des enjeux différents, certains volets de l'aide peuvent être personnalisés.

- Aide financière ;
- Formations professionnelles et artistiques ;
- Aide à la diffusion ;
- Soutien en communication ;
- Conseil en management et soutien juridique.

CENTRE WALLONIE BRUXELLES

127-129 Rue Saint-Martin - 75004 Paris / cwb.fr

La mission du Centre Wallonie Bruxelles est de promouvoir la création contemporaine dans sa transversalité et l'écosystème créatif belge francophone.

Au travers d'une programmation résolument transdisciplinaire et ouverte aux territoires innovants, le Centre assure la promotion en France des talents émergents ou confirmés de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Le Centre constitue un incubateur et un catalyseur de référence sur l'état de la création belge et ses programmeurs sont à la disposition des professionnels désireux de développer des partenariats privilégiés avec la scène belge. Fidèle aux valeurs promues par la Fédération Wallonie-Bruxelles, le Centre développe une programmation non ethno centrée, soucieuse des questions de genre et des narrations historiques.



CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS

18, rue de l'Hôtel de Ville - 75004 Paris / citedesartsparis.net

Depuis sa création en 1965, la Cité internationale des arts accueille en résidence des artistes du monde entier. C'est un lieu de vie ouvert au dialogue entre les cultures, où les artistes rencontrent leurs publics et des professionnels.

La Cité internationale des arts s'étend sur deux sites complémentaires, l'un dans le Marais et l'autre à Montmartre. En partenariat avec 135 organismes français et internationaux, elle accueille chaque mois plus de 300 artistes de toutes disciplines pour des durées pouvant être de plus de 6 mois.

A travers plusieurs programmes, la Cité internationale des arts met en place des expositions, concerts, rencontres, projections, performances, open-studios etc. avec des artistes en résidence et/ou des structures partenaires. La Cité internationale des arts s'offre également comme un relais de l'actualité Hors-les-murs des artistes en résidence.



BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE D'INFORMATION (BPI)

25 rue du Renard - 75004 Paris / bpi.fr

Dès ses origines, la Bibliothèque publique d'information (Bpi) s'est imposée comme une institution unique en son genre. Ses missions sont fixées dans les articles deux et trois de son décret fondateur du 27 janvier 1976 :

- « Offrir à tous, et dans la mesure du possible en libre accès, un choix constamment tenu à jour de collections françaises et étrangères de document d'information générale et d'actualité ».
- « Constituer un centre de recherche documentaire, en liaison avec les autres centres, bibliothèques, et établissements culturels. »
- « Participer aux activités culturelles de l'ensemble culturel du Centre Georges Pompidou. »

Bibliothèque nationale, la Bpi a également une importante mission de coopération : favoriser par différents programmes d'actions la mutualisation des bonnes pratiques entre les bibliothèques publiques françaises, ainsi que développer leur représentation internationale.



CENTRE POMPIDOU

25 rue du Renard - 75004 Paris / centrepompidou.fr

Le centre national d'art et de culture Georges-Pompidou (CNAC) – communément appelé « centre Georges-Pompidou », « centre Pompidou » ou « centre Beaubourg », et familièrement « Beaubourg » – est un établissement polyculturel né de la volonté du président Georges Pompidou, grand amateur d'art moderne, de créer au cœur de Paris une institution culturelle originale entièrement vouée à la création moderne et contemporaine où les arts plastiques voisinaient avec les livres, le design, la musique et le cinéma.

Inauguré le 31 janvier 1977, le centre Pompidou a accueilli, en 2016, plus de 3,3 millions de visiteurs (plus de 8,2 millions en 2013). Au sein du musée national d'Art moderne / centre de création industrielle (MNAM / CCI), il conserve l'une des trois plus importantes collections d'art moderne et contemporain au monde avec celle du Museum of Modern Art de New York et de la Tate Modern de Londres, et la première d'Europe avec 100 313 œuvres de 6 396 artistes



CENTRE NATIONAL DU CINÉMA ET DE L'IMAGE ANIMÉE

291 boulevard Raspail - 75014 Paris / cnc.fr

Créé par la loi du 25 octobre 1946 et réformé par l'ordonnance 2009-901 du 24 juillet 2009 relative à la partie législative du code du cinéma et de l'image animée, le « centre national du cinéma et de l'image animée » (CNC) est un établissement public administratif placé sous la tutelle du ministre chargé de la culture, avec à sa tête un président.

Le CNC a la personnalité morale et est doté de l'autonomie financière. Il assure, sous l'autorité du ministre chargé de la Culture, l'unité de conception et de mise en œuvre de la politique de l'Etat dans les domaines du cinéma et des autres arts et industries de l'image animée, notamment ceux de l'audiovisuel, de la vidéo et du multimédia, dont le jeu vidéo.



LA DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES NOUVELLE-AQUITAINE

6 Rue Haute de la Comédie - 87000 Limoges

Depuis 1977, le ministère de la Culture est présent dans chaque région grâce aux directions régionales des affaires culturelles (DRAC). La loi du 6 février 1992 organisant l'administration territoriale de la République a fait des DRAC des services déconcentrés. Le 1^{er} janvier 2016, la DRAC Nouvelle-Aquitaine a été créée. Son siège est à Bordeaux et s'organise en 3 pôles et 3 sites :

- le pôle Patrimoines et Architecture, dont la direction est sur le site de Bordeaux,
- le pôle Création et Industries Culturelles, dont la direction est sur le site de Poitiers
- le pôle Démocratisation et Action territoriale, dont la direction est sur le site de Limoges.

Placée sous l'autorité du préfet de région, la DRAC est chargée de la mise en œuvre, adaptée au contexte régional, des priorités définies par le ministère de la Culture qui a pour mission de faciliter l'accès du plus grand nombre à la culture, de conserver et mettre en valeur le patrimoine, de stimuler la création, d'aider à la diffusion des œuvres.

La DRAC veille à l'application du Code du patrimoine (autorisation de travaux, prescriptions archéologiques). En proposant au préfet de région l'attribution des soutiens financiers de l'État, la DRAC exerce aussi une fonction de conseil et d'expertise auprès des partenaires culturels et des collectivités territoriales. Ses missions portent sur tous les secteurs d'activité du ministère : patrimoine mobilier et immobilier, archéologie, musées, archives, livre et lecture publique, spectacle vivant, arts plastiques, cinéma et audiovisuel, architecture, action culturelle et territoriale.

LE FRAC-ARTOTHÈQUE NOUVELLE-AQUITAINE

27 boulevard de la Corderie - 87000 Limoges / fraclimousin.fr

Le FRAC-Artothèque Nouvelle-Aquitaine est une institution publique dédiée à la diffusion de l'art contemporain. Privilégiant l'échange entre l'artiste et les publics, le FRAC-Artothèque organise des expositions, des actions culturelles (visites, ateliers, cours d'histoire de l'art, lectures, conférences...) et développe de nombreux partenariats avec d'autres structures culturelles (musées, théâtres, etc.), mais aussi avec les collectivités locales. Le travail avec l'Éducation nationale représente une part essentielle de son action de médiation.

Historiquement situé sur le périmètre de l'ancienne région Limousin, le champ d'action du FRAC-Artothèque s'est élargi depuis 2017 au territoire de la Nouvelle-Aquitaine.

Réunissant la collection du FRAC et celle de l'Artothèque, cette structure comprend au total plus de 6 200 œuvres, c'est aujourd'hui en France l'un des plus grands ensembles d'œuvres accessibles au public. Ces collections font partie du patrimoine de la Région Nouvelle-Aquitaine.

Association loi 1901, le FRAC-Artothèque est financé par la Région Nouvelle-Aquitaine, et par l'État (Ministère de la Culture - DRAC Nouvelle-Aquitaine).

MÉDIATHÈQUE DU PÈRE CASTOR

Forgeneuve, 87830 Meuzac / perecastor.fr

La Médiathèque du Père Castor constitue un lieu de mémoire autour de la célèbre collection du Père Castor née en 1931 et de son créateur, Paul Faucher, libraire, éditeur, et créateur du Bureau Français d'Éducation Nouvelle.

La médiathèque propose notamment aux habitants du canton de Saint Germain les Belles une offre variée de livres (romans, bandes dessinées, documentaires, revues, dictionnaires...), de CD musicaux, de vidéos (DVD), de CD-Rom pour tous (adultes, enfants, adolescents) qui peuvent être empruntés ou consultés sur place (l'emprunt est gratuit pour les habitants du canton de Saint Germain les Belles). Des postes multimédias permettent notamment de naviguer sur Internet. La médiathèque a également pour vocation de conserver les Archives du Père Castor.

**PLAINE
IMAGES**
Cluster for digital
creativity & innovation

LES FRANCOPHONIES EN LIMOUSIN

11 avenue du Général de Gaulle - 87000 Limoges / lesfrancophonies.fr

Le festival international de la francophonie fut créé en 1984 par Pierre Debauche, alors directeur du Centre Dramatique National du Limousin. La manifestation changera de nom par la suite pour devenir « Les francophonies en Limousin ».

Depuis plus de 30 ans, le festival met en valeur la richesse de la création francophone. Grâce à la Maison des auteurs qui a ouvert ses portes en 1998, de nombreux auteurs dramatiques découverts lors du festival sont devenus des références aujourd'hui.



THÉÂTRE DE L'UNION - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL

20 rue des coopérateurs - 87006 Limoges / theatre-union.fr

Le Théâtre de l'Union est un Centre Dramatique National. Il appartient à un réseau constitué après la Seconde Guerre mondiale, partout en France, autour de metteurs en scène et de poètes auxquels l'État confia la mission de produire, coproduire, accueillir et diffuser auprès du plus large public possible des œuvres théâtrales. Ils sont les fondements de la politique de décentralisation théâtrale.

Le Théâtre de l'Union est membre du Pôle francophone à Limoges – Francophonie un bien commun et du Comité francophone de Nouvelle-Aquitaine. Il fait de la francophonie une orientation majeure de son projet. Cela se traduit notamment par la convention de partenariat avec l'Université Senghor, opérateur officiel de la francophonie, pour la formation de cadres culturels francophones, le soutien à la production et à la diffusion de création théâtrale venant des Outre-mer ou des pays francophones.



Théâtre de l'Union
Centre Dramatique National du Limousin
"Le plus grand bien pour le plus grand nombre"

BIBLIOTHÈQUE FRANCOPHONE MULTIMÉDIA (BFM)

2 Place Aimé Césaire, 87032 Limoges

Réseau des bibliothèques municipales de Limoges, la Bibliothèque francophone multimédia bénéficie depuis septembre 1998 d'un site en centre-ville de tout premier plan. Labellisé Bibliothèque Municipale à Vocation Régionale par le Ministère de la Culture, pôle associé à la Bibliothèque nationale de France dans le domaine du théâtre et de la poésie francophone, pôle associé à la BnF également au titre du dépôt légal imprimeur en région Limousin, ce vaste ensemble culturel de 14 800 m² fait référence tant en France qu'à l'étranger.

Structurée autour de grands pôles thématiques, le site central est, avec ses cinq bibliothèques de quartiers, mais également avec la Médiathèque du Conservatoire, la Bibliothèque du musée des Beaux-Arts et le Centre de documentation du Musée de la Résistance, la tête de pont d'un véritable réseau de lecture publique.

Reliées par fibre optique au site central, les cinq bibliothèques de quartiers offrent un accès à l'ensemble des collections du réseau de la Bfm. Un système de navette quotidienne permet la réservation, le transfert et la restitution des documents en tout point du réseau.

INSTITUT DU MONDE ARABE (IMA)

1, rue des Fossés Saint-Bernard - Place Mohammed V 75005 Paris / imarabe.org

L'Institut du monde arabe a été conçu pour établir des liens forts et durables entre les cultures pour ainsi cultiver un véritable dialogue entre le monde arabe, la France et l'Europe. Cet espace pluridisciplinaire est un lieu privilégié d'élaboration de projets culturels, bien souvent pensés en collaboration avec les institutions, les créateurs et les penseurs du monde arabe.

L'Institut du monde arabe s'ancre pleinement dans le présent. Il se veut le reflet de toutes les énergies du monde arabe. Il entend ainsi marquer sa place unique dans le paysage des institutions culturelles. Aucun autre établissement dans le monde ne propose un éventail de manifestations aussi élargi en lien avec le monde arabe. Débats, colloques, séminaires, conférences, spectacles de danse, concerts, films, ouvrages, rencontres, cours de langue, de civilisation, grandes expositions permettent tous les jours au public de l'IMA de se confronter à ce monde singulier et bouillonnant.

Depuis 2011, l'ouverture d'une antenne à Tourcoing permet à l'IMA de rayonner plus largement sur le territoire métropolitain, en s'adaptant au contexte d'une région dont l'appétit culturel mais aussi le lien avec le monde arabe sont très puissants. Ce modèle de décentralisation pourrait être reproduit dans d'autres régions.



TV5 MONDE

131 avenue de Wagram - 75017 Paris / tv5monde.com

TV5 Monde est une chaîne de télévision généraliste francophone internationale créée le 2 janvier 1984. Siégeant à Paris, elle est détenue conjointement par des sociétés audiovisuelles publiques de France, de Belgique, de Suisse, du Canada et du Québec.

TV5 Monde est l'un des trois plus grands réseaux mondiaux de télévision. Elle diffuse 9 signaux régionalisés distincts, ainsi que deux chaînes thématiques dédiées à l'Art de vivre (Style HD) et à la Jeunesse (Tivi5monde). TV5 Québec Canada fait également partie du réseau mais est la propriété du Consortium de télévision Québec-Canada. En tant qu'opérateur de l'Organisation internationale de la francophonie (OIF), TV5 Monde met à disposition un portail multimédia gratuit et interactif pour apprendre et enseigner le français.

Elle diffuse en français, sous-titré en 14 langues sur l'hertzien, le satellite, le câble, la télévision IP et le Web. Elle est également disponible dans des hôtels, des compagnies aériennes, ferroviaires et maritimes. Disponible dans 354 millions de foyers à travers 200 pays, TV5 Monde est regardée chaque semaine par 60 millions de téléspectateurs en 2017 (audience cumulée hebdomadaire).

TV5MONDE

ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE D'ART DE LIMOGES (ENSA)

Campus de Vanteaux - 19 Avenue Martin Luther King - 87000 Limoges / ensa-limoges.fr

L'École nationale supérieure d'art de Limoges est un établissement public d'enseignement supérieur sous la tutelle directe du ministère de la Culture, et sous la cotutelle du ministère de l'Enseignement supérieur.

L'École Nationale Supérieure d'Art de Limoges propose 2 diplômes : 1 licence ou 1 master option Art ou Design. On y rentre après le bac sur concours qui comprend un test de culture générale et un entretien durant lequel le candidat présente ses travaux personnels mais surtout son univers artistique.

Sur les 7 écoles d'Art de l'hexagone seule celle de Limoges propose une spécialité « Céramique » qui attire des étudiants du monde entier.

L'ENSA forme chaque année 200 étudiants à différents métiers qui vont du créateur-concepteur au designer en passant par celui d'enseignant (chercheur).

ENSA | **LIMOGES**

LA PRÉSENTATION DES PARTICIPANTS

Bapio Baziemo

Antonio Chaves Rendon

Sarra Chebbi

Isabel Corte Real

Mouhamed Diallo

Mehrzia Elmejri

Aby Faye

Elizabeth Farah François Hyppolite

Marie-Thérèse Landry

Soumaïla Mare

Ljubica Milekic

Cheick Mohamed Pano

Marie-Erna Préservil

Konan Éric Yao

Bapio BAZIEMO



Responsable des expositions au Musée de la Musique Georges OUEDRAOGO de Ouagadougou, il est diplômé de l'Ecole Nationale d'Administration et de Magistrature (ENAM). Il a été précédemment Guide au Musée de Gaoua et chef de service administratif et financier (CSAF) de la Direction Régionale de la Culture du Sud-Ouest/Gaoua. Il a pu participer dans le cadre de ses fonctions, au montage de plusieurs expositions et au dépouillement des fiches d'inventaire du PCI. Par ailleurs, il est actuellement le Président de l'OPTC, une organisation de la société civile de la culture et Secrétaire Général de l'Association des Professionnels de Musées du Burkina Faso (APM/BF) et membre de l'ICOM. Il poursuit actuellement les études en droit à l'Université Ouaga2 (UO2) au Burkina Faso.

Responsable des expositions

Musée de la musique Georges Ouedraogo

Burkina Faso

baziemobapio@gmail.com

Ben Tara BATKHA



Diplômée des Beaux Arts de Tunis, et un temps passé par des institutions tunisoises comme parisiennes, notamment El Theatro et le 104, Bakhta Ben Tara s'est rapidement dirigée vers la production musicale et la coordination d'événements culturels, tant dans le monde arabe qu'en Afrique. Après avoir mené son propre festival, El Chanti, à Tunis, elle a contribué à l'essor de nombreux autres festival. Dernièrement, Bakhta Ben Tara a assuré la coordination, la programmation, et la communication du Centre Culturel de Hammamet, et de la prestigieuse 55e édition du Festival International de Hammamet. Aujourd'hui, en plus de ses activités de management d'artistes, tel que le bassiste sénégalais Alune Wade, ou le chanteur tunisien Mounir Troudi, Bakhta Ben Tara travaille via sa plateforme Le Chantier Libre à la promotion active de la scène culturelle tunisienne.

Conseillère art public et numérique

Le Chantier Libre

Tunisie

bakhta.tara@gmail.com

Antonio CHAVES RENDON



Licencié en Philologie Arabe pour l'Université de Cadix et Diplôme D'études Avancées en conflits internationaux. Il est spécialisé dans les politiques publiques dans les domaines de la gestion des migrations, des relations euro-méditerranéennes et de la coopération culturelle internationale. Il a collaboré au lancement du Centre Culturel Espagnol à Marrakech (Maroc). Il est actuellement responsable de la planification stratégique et de la programmation de la Fondation Trois Cultures de la Méditerranée à Seville (www.tresculturas.org) et membre du Comité Exécutif du réseau espagnol de la Fondation Anna Lindh pour la coopération dans la région euro-méditerranéenne.

Il est membre du groupe de recherche «Observatoire de la Méditerranée» de l'Université de Séville, et a été Maître de Conférences au niveau national et international dans le domaine de la gestion de la diversité culturelle.

Responsable de la planification stratégique et de la programmation

Fondation Trois Cultures de la Méditerranée

Espagne

achaves@tresculturas.org

Sarra CHEBBI



Sarra Chebbi est née en 1978 en Tunisie, et est titulaire d'une maîtrise en presse et sciences de l'information. Elle prépare un master en civilisations et religions comparées. Elle a intégré le ministère des Affaires Culturelles tunisien en 2012 et est actuellement conseillère culturelle et chargée des fonctions de chef de service de l'Afrique et du monde arabe à la direction de la coopération internationale et des relations étrangères.

Conseillère culturelle

Ministère des affaires culturelles

Tunisie

Sarrachebbi4@gmail.com

Isabel CORTE REAL



Titulaire d'un DEA en Histoire des Arts et d'une post-graduation en Études Curatoriales, elle est, depuis 2008, conservatrice de la Coleção da CGD. Un projet à long terme, s'attachant à l'étude et l'exposition des œuvres et artistes représentés (expositions, éditions, inventaire, protocole avec l'université). Elle assure en parallèle des cours à l'Université Nova de Lisboa et à Coimbra et son engagement en matière de politique culturelle l'a mené à assurer la direction du cabinet du Secrétaire d'État à la Culture de l'actuel gouvernement portugais. Elle croit aux projets à caractère de service public, à la démocratisation de l'accès à la culture, ce qui façonne les projets sur lesquels elle travaille en ce moment.

Conservatrice

Fundação Caixa geral de depositos
culturgest

Portugal

isabel.corte.real@cgd.pt

Mouhamed DIALLO



Mouhamed Diallo est diplômé de l'École Supérieure Polytechnique de Dakar en Génie Mécanique, et de l'École Nationale des Arts de Dakar. Il est actuellement auditeur au Centre d'Étude Diplomatique et Stratégique de Paris (Succursale de Dakar).

Il a été Professeur d'Éducation artistique dans des lycées, puis Chef de département des Arts plastiques de l'École nationale des arts de Dakar jusqu'en 2018. Depuis octobre 2019, il est Directeur Intérimaire de l'École Nationale des Arts. Fondateur du label TECHNO-Art depuis 2008 (Label de recherches expérimentales sur les techniques de décorations axées sur l'esthétique traditionnelle africaine).

Directeur

Ecole nationale des arts

Pays : Sénégal

ecolenationale.arts@gmail.com

Mehrzia ELMEJRI



Mehrzia Elmejri est titulaire d'un Deug en langue et littérature françaises et d'une maîtrise de traduction (Spécialisation: français-arabe/ arabe français).

Elle a une expérience professionnelle diversifiée dans le domaine de la traduction, notamment au sein d'une société offshore en tant que traductrice.

Actuellement elle est cadre à la direction des Relations Internationales et des Affaires Extérieures au sein du ministère des Affaires Culturelles depuis décembre 2017, chargée du dossier de l'Organisation Internationale de la Francophonie et des pays africains

Conseillère développement culturel numérique

Direction des Relations
Internationales et des Affaires Extérieures
Ministère des Affaires Culturelles

Tunisie

mehrzia.elmejri@gmail.com

Aby FAYE

Aby Faye est diplômée d'un Master professionnel en Développement culturel Mention Bien. Elle travaille au Ministère de la Culture, du Genre et du Cadre de vie sénégalais, et a précédemment travaillé dans des centres culturels, comme directrice notamment.

Directrice de centre culturel

Ministère de la culture

Sénégal

abyfaye53@yahoo.fr



Elizabeth Farah François HYPPOLITE



Elizabeth Farah François Hyppolite a fait une licence en Architecture à l'Université Quisqueya, une Maîtrise en Architecture Tropicale et Caribéenne à Universidad Pedro Henriquez Urena en République Dominicaine, une spécialisation en planification urbaine avec système d'information géospatiale à ITC au Pays-Bas. Elle a travaillé comme architecte dans plusieurs institutions privées et à la section de planification urbaine du CNIGS (centre national de l'information géospatiale), en Haïti. Elle travaille à FOKAL (Fondation Connaissance et Liberté) depuis 2010 comme architecte dans un projet de préservation de patrimoine bâti. Elle coordonne des activités culturelles au sein d'une maison patrimoniale restaurée.

Architecte

Fokal - Fondation Connaissance et Liberté
Haïti

fhyppolite@fokal.org

Marie-Thérèse LANDRY



Marie-Thérèse Landry a une maîtrise en muséologie de l'UQA Montréal ainsi qu'un certificat de 2^e cycle en développement culturel local et régional (Université Laval).

Elle a diverses expériences dans l'interprétation et de la mise en valeur du patrimoine, la gestion de projets en tourisme culturel et en réseautage ainsi que la gestion d'organismes et événements artistiques. Elle a enseigné également dans le programme de Gestion et animation d'activités culturelles. L'organisme qu'elle dirige, le Conseil provincial des sociétés culturelles, a reçu en 2011 la plus haute distinction en Acadie et en 2018, une mention honorable de la Fondation canadienne des relations raciales pour le projet Cellules créatives en théâtre communautaires.

Directrice générale

Conseil provincial des sociétés culturelles
Nouveau-Brunswick
Canada

direction@cpscnb.com

Soumaïla MARE



Directeur du Développement institutionnel et de l'Innovation au ministère de la Culture, des Arts et du Tourisme, il est titulaire d'une maîtrise en droit des affaires et diplômé de l'Ecole nationale d'Administration et de Magistrature (ENAM). Il a été précédemment Directeur régional de la Culture des Cascades. Il a pu participer dans le cadre de ses fonctions, à la formulation de plusieurs projets et documents stratégiques au sein du ministère dont la Stratégie nationale de la Culture et du Tourisme. Par ailleurs, il est actuellement le Secrétaire général de l'OPTC, une organisation de la société civile de la culture.

**Directeur développement
institutionnel et de l'innovation**
Ministère de la culture, des arts
et du tourisme
Burkina Faso

ddii.mcat@gmail.com

Ljubica MILEKIC

Ljubica MILEKIC a un diplôme de bibliothécaire et un Master en bibliothéconomie. Elle a été professeur de français pour l'Institut français de Bosnie Herzégovine jusqu'en 2015, et est bibliothécaire en Serbie depuis 2008. Elle travaille maintenant comme chargée de l'indexation et du catalogage des livres étrangers et du catalogage avant publication à la Bibliothèque nationale et universitaire de la République Serbe depuis 2008.



**Chargée de l'indexation
et du catalogage**
Bibliothèque nationale et
universitaire de Serbie
Bosnie-Herzégovine

ljubica.milekic@nub.rs

Cheick Mohamed PANO



Travailleur social de formation initiale (niveau administrateur de l'action sociale), il travaille actuellement au sein du Ministère de la culture depuis mars 2019 au poste de Chef de section Etude et Réglementation de la division promotion Arts et culture (Direction régionale de la culture de Gao).

Chef de service

Ministère de la culture

Mali

chemopa@gmail.com

Marie-Erna PRÉSERVIL



Marie Erna Préservil est licenciée en Marketing Management, elle est publiciste, comédienne et PDG de Encre d'Or, une compagnie qui travaille dans la promotion et la valorisation de l'art et la culture. Ses tâches principales consistent à implémenter de nouveaux projets culturels, organiser différents événements et assurer leurs promotions. Elle aspire à élargir ses compétences dans ce domaine. Elle s'est inscrite à l'université du Mans en France en protection et valorisation du patrimoine historique et culturel.

Directrice générale

Encre d'Or

Haïti

encoredorhaiti@yahoo.fr

INFORMATIONS PRATIQUES

HÔTELS

**Résidence
Les Citadines
République**

7 bis avenue
Parmentier
75011 Paris

**Citotel Limoges
Gare - Jeanne d'Arc**

17 Avenue du
Général de Gaulle
87000 Limoges

CONTACTS

Ministère de la Culture

Gilles Delcourt : conception et organisation du séminaire

Tel : +33 1 40 15 32 49

gilles.delcourt@culture.gouv.fr

Suivi logistique du programme

Cécile Corne

Agence Alambret Communication

Tel : +33 1 48 87 70 77

cecile@alambret.com

Création graphique
Jeanne-Marie Monpeurt
funyjane@gmail.com

Impression
Isiprint
isiprint.com

Crédits photographiques : ©DR et autres droits
couverture : © Sergio Grazia MC93 / Adobe Stock p23 Brad Pict
/ ©Ministère de la Culture

